



protect. teach. love:

Käyttöopas
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Betjeningsvejledning
Пособие по эксплуатации
Operating Guide

PDT45-14119

ssscat™ -spraypelote

ssscat™ avskräckningssprej

ssscat™ avskrækkende spray

ssscat™ sprayafskrækkelse

Отпугивающий спрей ssscat™

ssscat™ Spray Deterrent



Lue tämä opas kokonaan ennen kuin aloita
Läs hela handboken innan du använder apparaten
Læs hele bruksanvisningen før du starter
Læs hele denne vejledning før du går i gang
Перед началом эксплуатации полностью прочтите данное пособие
Please read this entire guide before beginning

Jäljempänä Radio Systems Corporationiin, Radio Systems PetSafe Europe Ltd:hen, Radio Systems Australia Pty Ltd:hen ja kaikkiin muihin Radio Systems Corporationin sidoksissa oleviin yhtiöihin tai Merkkeihin voidaan viitata yhteisesti ”Me” tai ”Meitä”.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

Tässä oppaassa käytettyjen huomiosanojen ja symbolien merkitykset



Tämä on turvallisuusvaroitussymboli. Sitä käytetään varoittamaan mahdollisista henkilövahinkovaaroista. Noudata kaikkia symbolia seuraavia turvallisuusilmoituksia, jotta vältät mahdollisen loukkaantumisen tai kuoleman.

VAROITUS

VAROITUS ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, joka huomiotta jätettynä voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan.

HUOMIO

HUOMIO turvallisuusvaroitussymbolin kanssa käytettynä ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, joka huomiotta jätettynä voi johtaa pieneen tai keskisuureen vammaan.

HUOMIO

HUOMIO ilman turvallisuusvaroitussymbolia ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, joka huomiotta jätettynä voi johtaa lemmikkisi vahingoittumiseen.

VAROITUS

Ei saa käyttää aggressiivisilla lemmikeillä. Älä käytä tätä tuotetta, jos lemmikkisi on aggressiivinen tai altis aggressiiviseen käytökseen. Aggressiiviset lemmikit voivat aiheuttaa omistajalleen ja muille ihmisille vakavia vammoja ja jopa kuoleman. Jos et ole varma, sopiiko tuote lemmikillesi, kysy neuvoa eläinlääkäriltä tai valtuutetulta kouluttajalta.

Laitetta ei saa altistaa jäätyislämpötilalle 0 °C tai olosuhteille, joissa lämpötila on yli 45 °C. Yksikköä ei saa jättää suoraan auringonvaloon. Yksikköä ei saa koskaan jättää autoon, jossa laitteen lämpötila voi kohota 45 °C:seen.

AEROSOLIT:

- Pidä pois lasten ulottuvilta.
- Täyttötölkkin ja liikeilmainsyksikön sisältö ovat paineellisia.
- Käytä vain hyvin tuuletetuilla alueilla. Käytä vain ohjeiden mukaisesti.
- Saattaa räjähtää, jos kuumennetaan, ei saa kuumentaa. Ei saa altistaa yli 45 °C:n lämpötiloille.
- Ei saa polttaa. Ei saa hävittää polttamalla edes tyhjänä.
- Pidä auringonvalolta suojattuna.
- Älä jätä aerosolitölkkiä ajoneuvoon, jossa lämpötila voi nousta yli 45 °C:seen.
- Säilytä viileässä paikassa.
- Pidä pois kipinöiden tai liekkien ulottuvilta. Täyttöjen aikana ei saa tupakoida.
- Ei saa puhkaista. Ponneaineen joutuminen iholle saattaa aiheuttaa paleltumavammoja.
- Ei saa niellä. Tapaturman sattuessahan kiudu lääkäriin hoitoon. Jos ainetta on nieltä, soita välittömästi myrkytystietokeskukseen.
- Vain sisäkäyttöön.

Spraypelotetta saa käyttää vain terveillä lemmikeillä. Suosittelemme, että viet lemmikisi eläinlääkäriin ennen spraypelotteen käyttämistä, jos se ei ole terve.

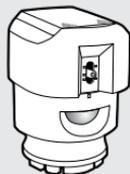
Spraypelote ei ole lelu. Pidä se poissa lasten ulottuvilta. Käytä sitä vain lemmikin välttämiseen.

Kiitos PetSafe®-tuotteen valitsemisesta. Sinä ja lemmikkisi ansaitsette kumppanuuden, johon sisältyy unohtumattomia hetkiä ja jossa kumpikin ymmärtää toisiaan. Tuotteemme ja koulutusvälineemme parantavat lemmikkien ja niiden omistajien välistä suhdetta. **Jos sinulla on kysyttävää tuotteistamme tai lemmikkisi kouluttamisesta, käy www.sivuillamme.com osoitteessa www.petsafe.net tai ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen. Luettelon asiakaspalvelukeskuksen puhelinnumeroista löydät osoitteesta www.petsafe.net.**

Rekisteröi tuotteesi 30 päivän kuluessa osoitteessa www.petsafe.net, niin saat parhaan hyödyn takuusuojastasi. Kun rekisteröit tuotteen ja säilytät ostokuitin, hyödyt tuotteen takuusta täysimääräisesti, ja jos sinun tarvitsee soittaa asiakaspalvelukeskukseen, pystymme auttamaan sinua nopeammin. On selvää, ettemme ikinä luovuta tai myy arvokkaita tietojasi eteenpäin. Täydet takuutiedot ovat saatavilla osoitteessa www.petsafe.net.

Sisällysluettelo

Osat . . . . .	.5
Ominaisuudet . . . . .	.5
Järjestelmän toiminta . . . . .	.6
Päämääritelmät . . . . .	.6
KÄYTTÖOPAS . . . . .	.7
Paristojen asettaminen ja poistaminen . . . . .	.7
Valmisteile spraypelote . . . . .	.7
Testaa spraypelote . . . . .	.8
Valitse sijainti . . . . .	.8
Spraypelotteen käyttäminen . . . . .	.9
Hoito ja puhdistus . . . . .	.9
Usein kysytyt kysymykset . . . . .	.9
Vianmääritys	10
Käyttöehdot ja vastuunrajoitus	10
Pariston hävitys	11
Tärkeä kierrätysneuvo	11
Vaatimustenmukaisuus	12
Takuu	12



ssscat™
-liikeilmaisin



Hajustamaton spray -tölkki



Käyttöopas

Ominaisuudet

- Kissojen ja koirien kouluttaminen sisätiloissa
- Liikeilmaisin kantamatra on 1 metri
- Säädettävä spraysuunta (3 kohtisuoraa asetusta)
- Säädettävä liiketunnistin (5 vaakasuoraa asetusta)
- PÄÄLLÄ (|) / POIS (O) kytkin
- 80 - 100 spraysuuntaa täyttöjen välillä
- Vaatii 4 AAA-paristoa (eivät sisälly toimitukseen)

Estä lemmikkiäsi:

- tulemasta huoneeseen
- hyppäämästä huonekaluille
- pääsemästä keittiöön työtasoille
- kaatamasta roskasäiliötä

Järjestelmän toiminta

PetSafe® ssscat™ -spraypelote havaitsee liikkeen enintään 1 metrin etäisyydeltä. Kun lemmikkisi on havaittu, spraypelote antaa nopean turvallisen sprayn, joka pelästyttää lemmikkisi. Lemmikkisi oppii nopeasti välttämään kiellettyjä alueita. Spray on hajuton ja turvallinen; se riittää kuitenkin estämään lemmikkejä hyppimästä keittiön työtasoille, kaivelemasta roskasäiliöitä tai menemästä kielletyille alueille. Se on tehokas kaikenkokoisille ja -rotuisille kissoille ja koirille.

Päämääritelmät

Liikeilmaisin: Havaitsee lemmikin liikkeen ja antaa sprayn.

Paristoloukku: pääsy neljän AAA-pariston luo (eivät sisälly toimitukseen).

Spraysuutin: Antaa sprayn. Spray liikkuu noin 100 senttimetrin päähän laitteesta.

Sprayn suuntakytkin: säätää spraysuuttimen kulman ylös tai alas.

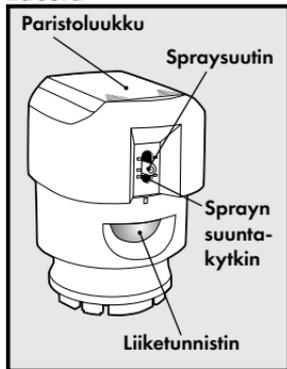
Liiketunnistin: havaitsee eläimen liikkeen - 5 säädettävää asetusta.

PÄÄLLÄ/POIS-kytkin: kytkee laitteen virran PÄÄLLE (|) / POIS PÄÄLTÄ (O).

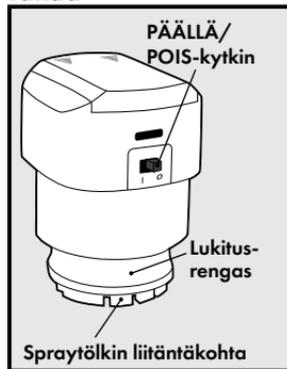
Lukitusrengas: lukitsee liikeilmaisimen tiukasti spraytölkkiin.

Spraytölkin liitäntäkohta: liitäntä spraytölkkiin.

Edestä



Takaa

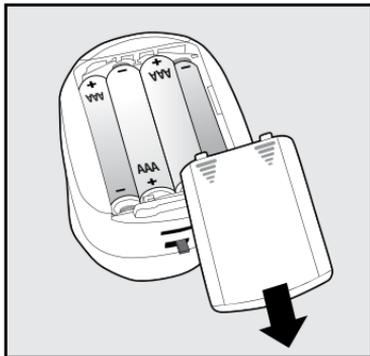


KÄYTTÖOPAS

VAIHE 1

Paristojen asettaminen ja poistaminen

- Spraypelote vaatii neljä vaihdettavaa AAA-paristoa (eivät sisälly toimitukseen).
- Paristoluku sijaitsee liikeilmäisimen yläosassa. Liu'uta paristoluku auki.
- Aseta neljä AAA-paristoa esitetyllä tavalla.
- Laita paristoluku takaisin kohdistamalla yläreuna ja napsauta paristolukun alaosa takaisin paikalleen.



Pariston elinikä

Pariston keskimääräinen elinikä on 2 - 3 kuukautta, riippuen siitä kuinka usein liikeilmäisimä aktivoituu. Pidentä pariston elinikää kytkemällä spraypelote POIS PÄÄLTÄ (O), kun se ei ole käytössä.

VAIHE 2

Valmistele spraypelote

- Kytke liikeilmäisimä POIS PÄÄLTÄ (O).
- Aseta liikeilmäisimä spraytölkin yläosaan painamalla alas voimakkaasti. Laitte kiinnittyy spraytölkkiin. Liu'uta sitten lukitusrengas alas, jotta laite kiinnittyy paikalleen.
- Säädä liiketunnistimen asetusta ja sprayn suuntakytkintä halutulle pelotealueelle sopivaksi.
- Poista liiketunnistin spraytölkistä kytkemällä laite POIS PÄÄLTÄ (O), nosta sen jälkeen lukitusrengas ylös ja poista laite.

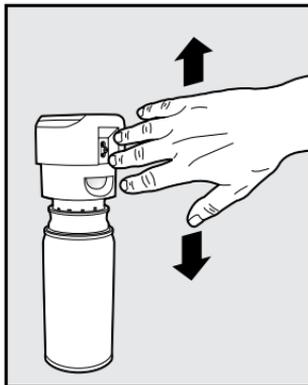
VAIHE 3

Testaa spraypelote

Varmista, että paristot on asennettu ja liikeilmaisimien on asetettu PÄÄLLÄ (I) -asentoon. Liikuta kättäsi liiketunnistimen edessä. Yksikkö havaitsee liikkeen ja aktivoituu vastaavasti.

⚠ HUOMIO

Älä puhkaise tai polta täyttösäiliötä. Ei saa alistaa kovalle kuumuudelle.

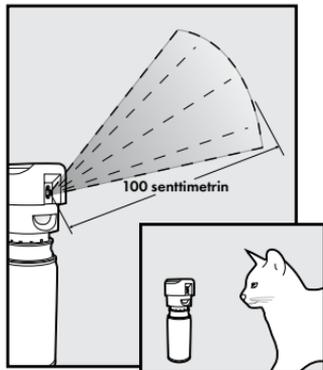


VAIHE 4

Valitse sijainti

1. Aseta spraypelote paikkaan, jota haluat lemmikkisi välttävän, kuten oviaukko, keittiön työtasolle, ikkunalautoille tai roskasäiliösi lähelle.
2. Liu'uta spraysuuntakytkintä ylös tai alas haluttuun asentoon.
3. Säädä liiketunnistinta kääntämällä vasempaan tai oikeaan yhteen viidestä asennosta.

Huom: Spray liikkuu noin 100 senttimetrin päähän laitteesta. On suositeltavaa, että laite sijoitetaan tasoon, joka on lemmikkisi pään tasolla tai sitä alempana.



VAIHE 5

Spraypelotteen käyttäminen

- Aseta spraypelote paikkaan, jonne et halua lemmikkisi menevän (esimerkiksi keittiön työtasot, ruukkukasvien lähelle jne.).
- Kytke liiketunnistin PÄÄLLE (I); odota muutama sekunti, jotta liiketunnistin vakautuu.
- Laite antaa sprayn, kun liiketunnistin havaitsee lemmikin liikkeen.

Hoito ja puhdistus

Kytke spraypelote POIS PÄÄLTÄ (O). Pyyhi laite kankaalla ja miedolla saippuavedellä; huolehdi erityisesti spraysuuttimen puhdistamisesta. Älä upota spraypelotetta veteen. On suositeltavaa, että laite puhdistetaan joka toinen kuukausi tukkeutumien estämiseksi. Puhdistuksen tarve riippuu käytöstä.

Usein kysytyt kysymykset

Toimiiko spraypelote koirilleni ja kissoilleni?	Spraypelote on turvallinen ja tehokas kaikenkokoisille ja -rotuisille koirille ja kissoille.
Onko spray turvallinen lemmikeilleni?	Vaikka spray voi tuntua epämiellyttävältä, se on lemmikillesi vaaraton.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Vianmääritys

Spraypelote ei anna sprayta.

- Varmista, että paristot on asennettu oikein.
- Vaihda paristot.
- Puhdista spraysuutin.
- Vaihda hajustamaton spray -tölkki.
- Varmista, että liikeilmaisoin on tiukasti kiinnitetty hajustamaton spray -tölkkiin ja lukitusrenkas on lukittu paikalleen.
- Jos spraypelote ei vieläkään vastaa, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen.

Spraysuuttimen suutinosan ympärillä on kerrostumaa.

Pyyhi spraysuuttimen ulkopuoli kankaalla ja lämpimällä saippuavedellä.

Käyttöehdot ja vastuunrajoitus

1. Käyttöehdot

Tämän tuotteen käytön edellytyksenä on, että hyväksyt ilman muutoksia tässä esitetyt ehdot ja merkinnät. Tuotteen käyttäminen tarkoittaa kaikkien näiden ehtojen ja merkintöjen hyväksymistä. Jos et hyväksy näitä ehtoja ja merkintöjä, palauta tuote käyttämättömänä alkuperäispakkauksessaan omalla kustannuksellasi ja vastuullasi sopivaan asiakaspalvelukeskukseen ja liitä mukaan ostotodistus, niin saat rahasi takaisin.

2. Asianmukainen käyttö

Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi lemmikeillä, joita halutaan kouluttaa. Lemmikkisi yksilöllinen luonne tai koko/paino ei välttämättä sovi tuotteelle (katso tämän käyttöoppaan kohta "Järjestelmän toiminta"). Radio Systems Corporation ei suosittele tämän tuotteen käyttöä, jos lemmikkisi on aggressiivinen, eikä yhtiö ota mitään vastuuta sopivuudesta yksittäisiin tapauksiin. Jos olet epävarma tämän tuotteen sopivuudesta lemmikillesi, ota yhteys eläinlääkäriin tai valtuutettuun kouluttajaan ennen tuotteen käyttöä. Asianmukaiseen käyttöön sisältyy mm. koko käyttöoppaan ja kaikkien tärkeiden turvallisuuslausuntojen lukeminen.

3. Ei laitonta tai kiellettyä käyttöä

Tämä tuote on suunniteltu vain lemmikkieläimillä käytettäväksi. Tämä lemmikin koulutuslaite ei ole tarkoitettu tuottamaan vahinkoa tai loukkaantumista eikä ärsyttämään. Tuotteen käyttäminen käyttötarkoituksen vastaisesti voi olla liittovaltion, valtion tai paikallisten lakien vastaista.

4. Vastuusrajoitus

Radio Systems Corporation tai mikään siihen liittyvistä yrityksistä ei ole missään tilanteessa vastuussa (i) mistään epäsuorasta, rangaistusluontoisesta, satunnaisesta, erityisestä tai välillisestä vahingosta tai (ii) minkäänlaisista menetyksistä tai vahingoista, joita syntyy tuotteen väärinkäytön vuoksi tai sen yhteydessä. Ostaja kantaa kaikki tuotteen käyttämiseen liittyvät riskit ja vastuut suurimmassa lain sallimassa laajuudessa.

5. Määräysten ja ehtojen muuttaminen

Radio Systems Corporation pidättää itsellään oikeuden muuttaa aika ajoin tätä tuotetta koskevia ehtoja ja merkintöjä. Jos muutoksista on ilmoitettu käyttäjälle ennen tuotteen käyttöönottoa, ne ovat yhtä sitovia kuin tähän sisältyvät pykälät.



Pariston hävitys

Monissa maissa edellytetään käytettyjen akkujen erilliskeräystä. Tarkista oman alueesi määräykset ennen käytettyjen akkujen hävittämistä. Ota tuotteen eliniän lopussa yhteys asiakaspalvelukeskukseen saadaksesi ohjeet yksikön asianmukaisesta hävittämisestä. Älä hävitä yksikköä kotitalousjätteen tai yhdyskuntajätteen mukana. Luettelon asiakaspalvelukeskuksen puhelinnumeroista alueellasi löydät osoitteesta www.petsafe.net.



Tärkeä kierrätysneuvo

Noudata oman maasi sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevia määräyksiä. Tämä laite on kierrätettävä. Jos et enää tarvitse laitetta, älä hävitä sitä normaalin kotitalousjätteen mukana. Palauta se ostopaikkaan, jotta se päätyy kierrätysjärjestelmäämme. Jos se ei ole mahdollista, kysy lisätietoja asiakaspalvelukeskuksestamme. Luettelon asiakaspalvelukeskuksen puhelinnumeroista löydät osoitteesta www.petsafe.net.

Vaatimustenmukaisuus



Tämä laite on sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta ja matalasta jännitteestä annettujen direktiivien vaatimusten mukainen. Laitteeseen tehdyt valtuuttamattomat muutokset tai muunnelmät, jotka eivät ole Radio Systems Corporationin hyväksymiä, voivat olla EU:n määräysten vastaisia, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta ja mitätöivät takuun. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa: http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.

Takuu

Kolmen vuoden ei siirrettävä rajoitettu takuu

Tällä tuotteella on valmistajan myöntämä rajoitettu takuu. Täydelliset tiedot tuotteeseen sovellettavasta takuusta ja sen ehtoista löytyvät verkkosivulta osoitteesta www.petsafe.net, ja ne ovat saatavana myös ottamalla yhteyttä paikalliseen asiakaspalvelukeskukseen.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, Ireland

Hädanefer kan Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. och övriga dotterbolag eller varumärken som tillhör Radio Systems Corporation komma att hänvisas till kollektivt som "vi" eller "oss".

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

Förklaring av viktiga ord och symboler som används i denna användarhandbok



⚠ VARNING

Detta är en symbol för säkerhetsinformation. Den används för att informera dig om potentiella risker för personskador. Följ alla säkerhetsmeddelanden som kommer efter symbolen så att inga eventuella skador eller dödsfall sker.

VARNING anger en risksituation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

⚠ OBSERVERA

OBSERVERA använd tillsammans med varningssymbolen indikerar den en risksituation som kan orsaka mindre eller mätliga skador om den inte undviks.

OBSERVERA

OBSERVERA, använd utan symbol för säkerhetsinformation anger den en risksituation som, om den inte undviks, kan leda till att ditt husdjur skadas.

⚠ VARNING

Inte för bruk på aggressiva hundar. Använd inte denna produkt om ditt husdjur är aggressivt eller har anlag för aggressivt beteende. Aggressiva husdjur kan orsaka allvarliga skador som t.o.m. kan leda till döden för deras ägare och andra. Om du är osäker på om denna produkt passar för ditt husdjur eller inte, kan du rådgöra med en veterinär eller certifierad dressör.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

⚠ OBSERVERA

Utsätt inte enheten för frostgrader, 0 °C eller lägre, eller för förhållanden som är varmare än 45 °C. Lämna inte enheten i direkt solljus. Lämna aldrig enheten i en bil där enheten kan värmas till höga temperaturer som 45 °C.

AEROSOLER:

- Förvara utom räckhåll för barn.
- Innehållet i refillflaskan och rörelsedetektorn är under tryck.
- Använd endast i ett välventilerat område. Använd endast enligt anvisningar.
- Enheten kan explodera vid upphettning; upphetta inte enheten. Utsätt inte enheten för temperaturer över 45 °C.
- Enheten får inte brännas. Kassera inte enheten i eld även om den är tom.
- Skydda från direkt solljus.
- Lämna inte aerosolflaskan i ett fordon där temperaturen kan överstiga 45 °C.
- Förvara svalt.
- Skydda från gnistor och eldsflammar. Rök inte vid påfyllning.
- Enheten får inte punkteras. Hudkontakt med det flytande drivmedlet kan orsaka köldskador.
- Får inte förtäras. Sök läkarvård vid olycka. Kontakta Giftinformationscentralen omedelbart vid förtäring.
- Endast för inomhusbruk.

Avskräckningssprejen får endast användas på friska husdjur. Vi rekommenderar att du tar husdjuret till en veterinär innan avskräckningssprejen används om det inte mår bra.

Avskräckningssprejen är inte någon leksak. Förvara den utom räckhåll för barn. Använd den endast för dess husdjursundvikande syfte.

Tack för att du har valt märket PetSafe®. Du och ditt husdjur är värda ett kamratskap där minnesvärda ögonblick och en ömsesidig förståelse ingår. Våra produkter och dressyrredskap förbättrar relationen mellan husdjur och deras ägare. **Om du har frågor om våra produkter eller om hur ditt husdjur ska dresseras kan du besöka vår webbplats www.petsafe.net eller kontakta vår kundsupport. Det finns en lista med telefonnummer till vår kundsupport på vår webbplats på www.petsafe.net.**

För att få så mycket skydd som möjligt av din garanti ber vi dig att registrera din produkt inom 30 dagar på www.petsafe.net. Genom att registrera och behålla kvittot kan du få ut produktens fulla garanti och om du någon gång skulle behöva kontakta kundsupport kommer vi att kunna hjälpa dig snabbare. Vi vill framhålla att din värdefulla information aldrig kommer att lämnas eller säljas till någon. Fullständig garantiinformation finns online på www.petsafe.net.

Innehållsförteckning

Komponenter	16
Funktioner	16
Så fungerar systemet	17
De viktigaste funktionerna.	17
BRUKSANVISNING	18
Sätta i och ta ut batteriet.	18
Förbereda avskräckningssprejen	18
Testa avskräckningssprejen	19
Välja en plats	19
Använda avskräckningssprejen	20
Skötsel och rengöring	20
Vanliga frågor	20
Felsökning	21
Användarvillkor och ansvarsbegränsning	21
Kassering av batterier	22
Viktig information om återvinning.	22
Överensstämmelse	23
Garanti.	23

Komponenter



ssscat™
rörelsedetektorenhet



Flaska med doftfri sprej



Bruksanvisning

Funktioner

- Inomhusdressyr för katter och hundar
- Rörelsedetekteringsräckvidd från en meter
- Justerbar sprejriktning (tre lodräta inställningar)
- Justerbar rörelsesensor (fem vågräta inställningar)
- Strömbrytare för PÅ (|)/AV (O)
- 80–100 sprejningar mellan påfyllningar
- Kräver fyra AAA-batterier (medföljer inte)

Hindra ditt husdjur från att:

- Gå in i ett rum
- Hoppa upp i möbler
- Vara på köksbänkar
- Välta soptunor

Så fungerar systemet

PetSafe® ssscat™ avskräckningssprej övervakar rörelser på upp till en meters avstånd. När ditt husdjur upptäcks sänder avskräckningssprejen en snabb, säker sprej som överraskar ditt husdjur. Ditt husdjur lär sig snabbt att undvika områden som är utanför gränserna. Sprejen är doftfri och säker; emellertid är den ett tillräckligt stimulus för att avskräcka husdjur från att hoppa upp på köksbänkar, gräva i soptunor eller beträda avgränsade områden. Den är effektiv på både katter och hundar av alla storlekar och raser.

De viktigaste funktionerna

Rörelsedetektorenhet: Upptäcker ett husdjurs rörelse och sänder ut sprej.

Batterilock: Ger åtkomst till de fyra AAA-batterierna (medföljer inte).

Sprejmunstycke: Sänder ut sprejen. Sprejen sprids ungefär 100 centimeter från enheten.

Sprejriktningsväljare: Justerar sprejmunstyckets vinkel uppåt eller nedåt.

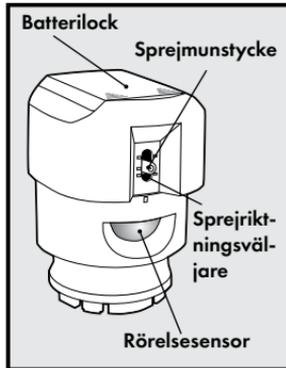
Rörelsesensor: Upptäcker husdjurets rörelse – fem justerbara inställningar.

Start-/avstängningsbrytare: Sätter PÅ (|) och/eller stänger AV (O) enheten.

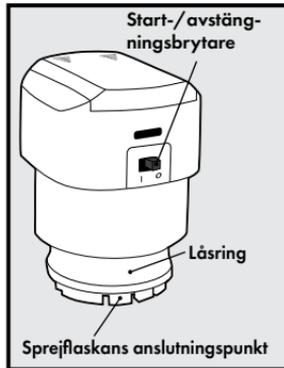
Låsring: Låser fast rörelsedetektorenheten säkert på sprejflaskan.

Sprejflaskans anslutningspunkt: Anslutning till sprejflaskan.

Framsida



Baksida

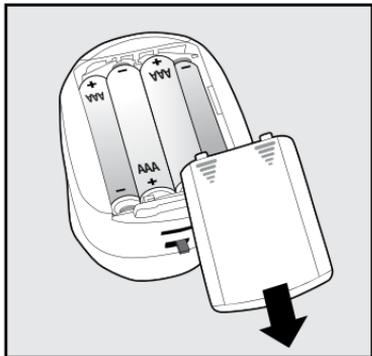


BRUKSANVISNING

STEG 1

Sätta i och ta ut batteriet

- Avskräckningsprejen kräver fyra utbytbara AAA-batterier (medföljer inte).
- Batterilocket sitter överst på rörelsedetektorenheten. För av batterilocket så att det öppnas.
- Sätt i de fyra AAA-batterierna enligt bilden.
- Sätt tillbaka batterilocket genom att placera den översta kanten och smäll tillbaka den nedre delen av batterilocket på plats.



Batterilivslängd

Ungefärlig batterilivslängd är ungefär två till tre månader, beroende på hur ofta rörelsedetektorenheten aktiveras. För att spara på batterilivslängden kan du sätta den avskräckande sprejen i läget AV (O) när den inte används.

STEG 2

Förbereda avskräckningsprejen

- Stäng AV (O) rörelsedetektorenheten.
- Placera rörelsedetektorenheten ovanpå sprejflaskan genom att försiktigt trycka nedåt. Enheten kläms fast på sprejflaskan. För sedan ned låsringen så att enheten låses fast.
- Justera rörelsesensorners inställningar och sprejriktningsväljaren så att de passar det område som ska verka avskräckande.
- Stäng AV (O) enheten när rörelsedetektorenheten ska tas bort från sprejflaskan och lyft sedan upp låsringen och ta bort enheten.

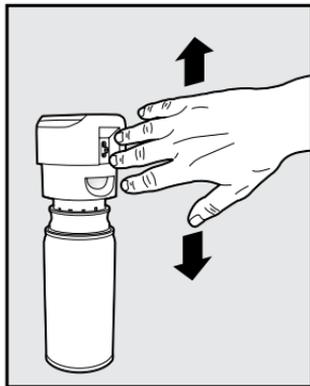
STEG 3

Testa avskräckningsprejen

Försäkra dig om att batterierna har satts i och att rörelsedetektorenheten står i läget PÅ (|). Rör din hand framför rörelsesensorn. Enheten upptäcker din hand och aktiveras därefter.

OBSERVERA

Refillflaskan får inte punkteras eller sättas eld på. Utsätt den inte för extrem värme.

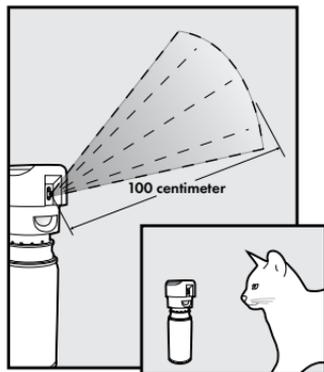


STEG 4

Välja en plats

1. Placera avskräckningsprejen på en plats som du vill att ditt husdjur undviker, som t.ex. en portgång, köksbänkar, fönsterkarmar eller runt din soptunna.
2. För sprejriktningsväljaren uppåt eller nedåt till önskad plats.
3. Justera rörelsesensorn genom att vrida åt vänster eller höger till ett av fem lägen.

Observera: Sprejen sprids ungefär 100 centimeter från enheten. Vi rekommenderar att enheten placeras så att den är på samma nivå som husdjurets huvud eller lägre.



FI

SV

NO

DA

RU

EN

STEG 5

Använda avskräckningsprejen

- Placera avskräckningsprejen där du inte vill att husdjuret ska vara (t.ex. köksbänkar, nära krukväxter osv.).
- Sätt PÅ (|) rörelsedetektorenheten; vänta några sekunder så att rörelsesensor hinner stabilisera sig.
- En sprejning avges när rörelsesensorn upptäcker husdjurets rörelse.

Skötsel och rengöring

Stäng AV (O) avskräckningsprejen. Använd en trasa och milt såpvatten för att torka av enheten och var särskilt noga med sprejmunstycket. Avskräckningsprejen får inte nedsänkas i vatten. Vi rekommenderar att enheten rengörs varannan månad så att den inte täpps till. Behovet av rengöring beror på användningen.

Vanliga frågor

Kommer avskräckningsprejen att fungera på mina hundar och katter?

Avskräckningsprejen är säker och effektiv för hundar och katter av alla raser och storlekar.

Är sprejen säker för mina husdjur?

Även om sprejen är obehaglig är den ofarlig för dina husdjur.

Felsökning

Avskräckningssprejen sprejar inte.

- Säkerställ att batterierna är rätt isatta.
- Byt ut batterierna.
- Rengör sprejmunstycket.
- Byt ut flaskan med doftfri sprej.
- Försäkra dig om att rörelsedetektorenheten är säkert fastsatt på flaskan med doftfri sprej och att låsringen är i låst läge.
- Om avskräckningssprejen fortfarande inte reagerar kan du kontakta kundsupporten.

Det finns avlagringar runt sprejmunstycket.

Rengör försiktigt runt sprejmunstycket med en varm trasa med tvål.

Användarvillkor och ansvarsbegränsning

1. Användarvillkor

Användning av denna produkt kräver att du accepterar alla bestämmelser, villkor och meddelanden som anges här utan ändringar. Användning av produkten innebär samtycke till alla dessa bestämmelser, villkor och meddelanden. Om du inte vill godkänna dessa bestämmelser, villkor och meddelanden ska du återsända Produkten i oavvänt skick, i dess originalförpackning och på egen bekostnad och risk till relevant kundsupport tillsammans med ett köpebevis för att få full återbetalning.

2. Korrekt användning

Denna produkt är gjord för att användas på husdjur när dressyr önskas. Ditt husdjurs specifika temperament, storlek och vikt kan göra produkten olämplig för ditt husdjur (läs avsnittet "Så fungerar systemet" i denna Bruksanvisning). Radio Systems Corporation rekommenderar inte att produkten används om ditt husdjur är aggressivt och accepterar inte något ansvar för att bedöma om produkten är lämplig i det enskilda fallet. Om du är tveksam till om denna produkt är lämplig för ditt husdjur bör du rådfråga en veterinär eller auktoriserad dressör innan du använder den. I korrekt användning ingår, utan begränsningar, att läsa igenom hela bruksanvisningen och alla särskilda säkerhetsmeddelanden.

3. **Ingen olaglig eller förbjuden användning**

Produkten är gjord för att användas enbart på husdjur. Denna enhet för dressyr av husdjur är inte avsedd att skada eller provocera. Användning av produkten på annat sätt än den är avsedd för kan utgöra ett brott mot svensk lagstiftning.

4. **Ansvarsbegränsning**

Radio Systems Corporation eller dess dotterbolag är under inga omständigheter skadeståndsskyldiga för (i) indirekt skada, skadestånd i avskräckande syfte, oförutsedd skada, skadestånd för särskild skada eller följskada och/eller (ii) alla former av skada eller förlust som orsakats av eller är kopplad till en felaktig användning av denna produkt. Köparen övertar alla risker och ansvar för användningen av denna produkt i den utsträckning lagen tillåter.

5. **Ändring av villkor**

Radio System Corporation förbehåller sig rätten att emellanåt ändra villkor och meddelanden som gäller för produkten. Om du har underrättats om sådana ändringar innan du har börjat använda produkten ska de vara bindande i samma utsträckning som vore de upptecknade häri.

Kassering av batterier

I många länder ska använda batterier samlas in separat; kontrollera vilka regler som gäller där du bor innan du kasserar använda batterier. När produktens livslängd börjar närma sig sitt slut kan du kontakta vår kundsupport för att få anvisningar om hur enheten ska kasseras på rätt sätt. Kassera inte enheten i hushållssoporna eller de kommunala soporna. Det finns en lista med telefonnummer till vår kundsupport där du bor på vår webbplats på www.petsafe.net.

Viktig information om återvinning

Respektera bestämmelserna för kassering av elektrisk och elektronisk utrustning i ditt land. Denna utrustning måste återvinnas. Om du inte längre behöver utrustningen får du inte slänga den i de vanliga kommunala soporna. Lämna tillbaka den till inköpsstället så att den kan tas med i vårt återvinningssystem. Kontakta kundsupport för mer information om detta inte är möjligt. Det finns en lista med telefonnummer till vår kundsupport på vår webbplats www.petsafe.net.

Överensstämmelse

CE

Denna utrustning överensstämmer med EMC- och lågspänningsdirektiven. Obehöriga ändringar eller modifieringar av utrustningen som inte godkänts av Radio Systems Corporation kan strida mot EU:s gällande regler och kan ogiltigförklara både användarens rätt att använda utrustningen och garantin. Försäkran om överensstämmelse finns på:
http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.

Garanti

Tre års ej överlåtbar begränsad garanti

Produkten har en begränsad tillverkningsgaranti. Fullständiga uppgifter om tillämplig garanti och dess villkor för denna produkt finns på www.petsafe.net och/eller kan fås efter kontakt med kundsupport där du bor.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, Ireland

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Heretter kan Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. og eventuelle andre partnere av Brand Radio Systems Corporation, bli referert samlet til som "vi" eller "oss".

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

Forklaring av advarselord og symboler brukt i denne veiledningen



Dette er et sikkerhetsvarselssymbol. Det brukes for å varsle deg om potensielle farer for personskade. Følg alle sikkerhetsmeldinger som er tilknyttet dette symbolet for å unngå mulig skade eller død.

⚠️ ADVARSEL

ADVARSEL indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskade.

⚠️ FORSIKTIG

FORSIKTIG, brukt sammen med sikkerhetsvarselssymbolet, indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat skade.

FORSIKTIG

FORSIKTIG brukt uten sikkerhetsvarselssymbolet indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til skade på kjæledyret.

⚠️ ADVARSEL

Skal ikke brukes på aggressive kjæledyr. Dette produktet må ikke brukes hvis kjæledyret ditt er aggressivt eller har tendenser til aggressiv adferd. Aggressive kjæledyr kan forårsake alvorlig skade og til og med død for sin eier og andre. Hvis du er usikker på om dette produktet passer for ditt kjæledyr, kan du kontakte veterinæren din eller en sertifisert trener.

Ikke eksponer enheten for kalde temperaturer ned mot 0 °C eller varmere temperaturer enn 45 °C. Ikke la enheten utsettes for direkte sollys. Ikke la enheten ligge i en bil der den kan bli utsatt for temperaturer opp til 45 °C.

AEROSOLER:

- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Innholdet i boksen for etterfylling av spray og enheten for bevegelsesdeteksjon er under trykk.
- Skal kun brukes på et godt ventilert område. Må kun brukes i henhold til retningslinjene.
- Kan eksplodere ved oppvarming, må derfor ikke varmes opp. Må ikke utsettes for temperaturer over 45 °C.
- Ikke brenn. Ikke kasser ved brening, selv ikke når den er tom.
- Må ikke utsettes for direkte sollys.
- Ikke la aerosolboksen ligge i et kjøretøy der temperaturen kan overstige 45 °C.
- Oppbevares på et avkjølt sted.
- Ikke oppbevar i nærheten av gnister eller flammer. Ikke røyk mens du fyller på.
- Ikke punkter. Hvis du får flytende drivstoff på huden kan det forårsake frostskaide.
- Må ikke inntas. Ved ulykke må du umiddelbart søke medisinsk hjelp. Ved svelging må du umiddelbart ringe et giftnformasjonscenter.
- Kun for innendørs bruk.

Det avskrekkende spraymiddelet skal kun brukes på friske kjæledyr. Vi anbefaler at du tar med kjæledyret ditt til en veterinær før du bruker det avskrekkende spraymiddelet hvis det ikke er friskt.

Det avskrekkende spraymiddelet er ikke en leke. Hold den utenfor barns rekkevidde. Bruk det kun for avskrekkende formål på kjæledyret.

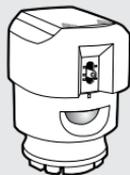
Takk for at du har valgt PetSafe®. Du og kjæledyret ditt fortjener et samvær som består av minneverdige øyeblikk og delt forståelse. Produktene våre er laget for å forsterke forholdet mellom deg og kjæledyret ditt. **Hvis du har spørsmål om produktene våre, kan du besøke nettstedet vårt på www.petsafe.net eller kontakte vårt kundeservicesenter. For en liste over telefonnumre til kundeservicesenter, kan du besøke nettstedet vårt; www.petsafe.net.**

For å få best mulig beskyttelse ut av garantien din, må du registrere produktet ditt innen 30 dager på www.petsafe.net. Ved å registrere og beholde kvitteringen din, får du produktets fulle garanti, og hvis du skulle få behov for å ringe kundeservicesenter, vil vi kunne hjelpe deg raskere. Viktigste av alt, informasjonen du gir oss vil aldri bli gitt videre eller solgt til noen. Fullstendig garantiinformasjon er tilgjengelig på www.petsafe.net.

Innholdsfortegnelse

Komponenter	27
Funksjoner	27
Slik fungerer systemene	28
Viktige definisjoner	28
BRUKSANVISNING	29
Slik setter du inn og fjerner batteriet.	29
Klargjør det avskrekkende spraymiddelet	29
Teste det avskrekkende spraymiddelet	30
Velg et sted	30
Bruke det avskrekkende spraymiddelet	31
Stell og rengjøring.	31
Vanlige spørsmål	31
Feilsøking	32
Bruksvilkår og ansvarsbegrensning.	32
Kassering av batterier	33
Viktige råd om resirkulering.	33
Samsvar	34
Garanti.	34

Komponenter



ssscat™
Enhet for
bevegelsesdeteksjon



Sprayboks med luktfri spray



Bruksanvisning

Funksjoner

- Innendørs dressur for katter og hunder
- Bevegelsesdeteksjonsområde fra 1 meter
- Justerbar sprayretning (3 vertikale innstillinger)
- Justerbar bevegelsessensor (5 horisontale innstillinger)
- PÅ (I) / AV (O) bryter
- 80-100 spraydoser mellom påfyllinger
- Krever 4 AAA-batterier (ikke inkludert)

Hindre kjæledyret ditt i å:

- Komme inn i et rom
- Hoppe på møbler
- Gå på kjøkkenbenker
- Velte søppelbøtter

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Slik fungerer systemene

PetSafe® ssscat™ avskrekkende spray registrerer bevegelser opp til 1 meter unna. Når kjæledyret oppdages, sender det avskrekkende spraymiddelet ut en rask, trygg sprayduj som forskrekker kjæledyret ditt. Kjæledyret ditt lærer raskt å unngå områder som er forbudte. Sprayen er luftfri og trygg, men den er imidlertid en tilstrekkelig stimuli for å avskrekke kjæledyr fra å hoppe opp på kjøkkenbenker, plyndre søppelbøtter eller gå på forbudte områder. Den er effektiv for både katter og hunder av alle størrelser og raser.

Viktige definisjoner

Enhet for bevegelsesdeteksjon: Oppdager kjæledyrets bevegelse og avgir spray.

Batterideksel: Gir tilgang til 4 AAA batteriene (ikke inkludert).

Spraydyse: Avgir spray. Sprayen går ca. 100 cm fra enheten.

Sprayretningsbryter: Justerer spraydysevinkelen opp eller ned.

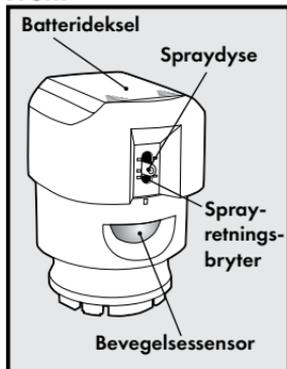
Bevegelsessensor: Detekterer bevegelse fra kjæledyret - 5 justerbare innstillinger.

PÅ/AV-bryter: Slår enheten PÅ (|) / AV (O).

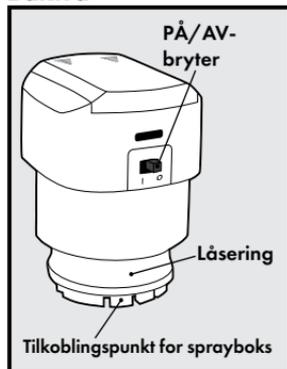
Låsering: Låser enheten for bevegelsesdeteksjon sikkert på sprayboksen.

Tilkoblingspunkt for sprayboks: Tilkobling til sprayboks.

Front



Bakfra

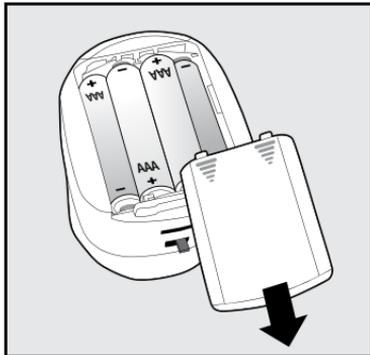


BRUKSANVISNING

TRINN 1

Slik setter du inn og fjerner batteriet

- Den avskrekkelige sprayen krever 4 utskiftbare AAA-batterier (ikke inkludert).
- Batterideksel er plassert øverst på enheten for bevegelsesdeteksjon. Skyv opp Batterideksel.
- Sett inn de 4 AAA-batteriene som vist.
- Skift ut Batterideksel ved å plassere toppkanten og sette bunnen på Batterideksel på plass.



Batterilevetid

Gjennomsnittlig batterilevetid er 2-3 måneder, avhengig av hvor ofte enheten for bevegelsesdeteksjon aktiveres. For å forlenge batterilevetiden kan du sette enheten i AV (O)-posisjon når det avskrekkelige spraymiddelet ikke er i bruk.

TRINN 2

Klargjør det avskrekkelige spraymiddelet

- Slå enheten for bevegelsesdeteksjon AV (O).
- Plasser enheten for bevegelsesdeteksjon oppå sprayboksen ved å trykke godt ned. Enheten vil feste seg på sprayboken. Skyv deretter låseringen ned for å sikre enheten på plass.
- Juster bevegelsessensorens innstilling og sprayretningsbryteren for å tilpasser til det ønskede avskrekkingsområdet.
- For å fjerne enheten for bevegelsesdeteksjon fra sprayboksen, så du enheten AV (O), og løfter deretter opp låseringen og fjerner enheten.

TRINN 3

Teste det avskrekkende spraymiddelet

Kontroller at batteriene har blitt installert og at enheten for bevegelsesdeteksjon er satt in PÅ (|). Beveg hånden din foran bevegelsessensoren. Enheten vil oppdage tilstedeværelsen din og bli aktivert.

⚠️ FORSIKTIG

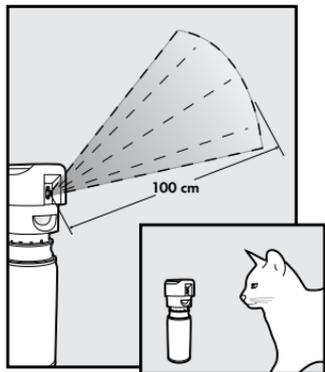
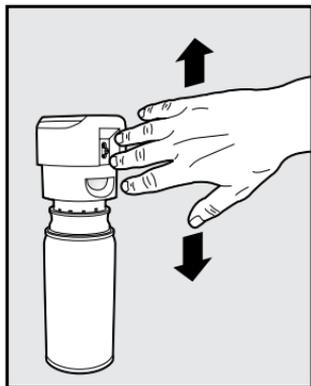
Ikke punkter eller brenn påfyllingskanisteren. Må ikke utsettes for ekstrem varme.

TRINN 4

Velge et sted

1. Plasser det avskrekkende spraymiddelet på et sted du ønsker at kjæledyret ditt skal unngå, f.eks. i en døråpning, på kjøkkenbenker, vinduskarmer eller rundt søppelbøtten.
2. Skyv sprayretningsbryteren opp eller ned til ønsket posisjon.
3. Juster bevegelsessensoren ved å vri til venstre eller høyre, inn i en av de fem posisjonene.

Merknad: Sprayen kommer ut ca. 100 cm fra enheten. Det anbefales at enheten plasseres på et nivå som kan være i eller under høyde med kjæledyrets hode.



TRINN 5

Bruke det avskrekkende spraymiddelet

- Plasser den avskrekkende sprøyen der du ikke ønsker at kjæledyret ditt skal gå (f.eks. kjøkkenbenker, i nærheten av potteplanter, etc).
- Slå enheten for bevegelsesdeteksjon PÅ (|), vent noen få sekunder til bevegelsessensoren stabiliserer seg.
- En spray vil bli avgitt når bevegelsessensoren oppdager kjæledyrets bevegelse.

Stell og rengjøring

Slå det avskrekkende spraymiddelet AV (O). Bruk en klut og mildt såpevann for å tørke enheten, vær spesielt oppmerksom på rengjøring av spraydysen. Ikke senk det avskrekkende spraymiddelet ned i vann. Det anbefales at enheten rengjøres annenhver måned for å unngå at den tettes. Behovet for rengjøring vil avhenge av bruk.

Vanlige spørsmål

Vil det avskrekkende spraymiddelet fungere for mine hunder og katter?

Det avskrekkende spraymiddelet er trygt og effektivt for alle hunder og katter av alle raser og størrelser.

Er sprøyen trygg for kjæledyrene mine?

Selv om sprøyen kan være ubehagelig, er den ufarlig for kjæledyrene dine.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Feilsøking

Det avskrekkende spraymiddelet sprayer ikke.

- Kontroller at batteriene er riktig installert.
- Skift ut batteriene.
- Rengjør spraydysen.
- Skift ut den sprayboksen med luktfri spray.
- Kontroller at enheten for bevegelsesdeteksjon er sikkert festet på den sprayboksen med luktfri spray og at låseringen er i låst posisjon.
- Hvis det avskrekkende spraymiddelet fortsatt ikke responderer, kontakt kundeservicesenter.

Spraydysen har stivnet søl rundt dysen.

Rengjør forsiktig rundt spraydysen med en varm klut med såpe.

Bruksvilkår og ansvarsbegrensning

1. Bruksvilkår

Bruk av dette produktet er underlagt din godkjennelse uten endringer av vilkårene, betingelsene og merknadene heri. Bruk av dette produktet betyr godkjennelse av alle slike vilkår, betingelser og merknader. Hvis du ikke ønsker å godta disse vilkårene, betingelsene og merknadene, må du returnere produktet, ubrukt, i originalemballasjen og for egen kostnad og risiko, til det relevante kundeservicesenter sammen med kjøpsbevis, for full refundering.

2. Riktig bruk

Dette produktet er designet for bruk med kjæledyr der dressur er ønskelig. Det spesifikke temperamentet eller størrelsen/vekten på kjæledyret ditt er kanskje ikke egnet for dette produktet (se "Slik fungerer systemene" i denne bruksanvisningen). Radio Systems Corporation anbefaler at dette produktet ikke brukes hvis kjæledyret ditt er aggressivt og fraskriver seg alt ansvar for å bedømme egnetheten i individuelle tilfeller. Hvis du er usikker på om dette produktet passer for din hund, må du snakke med en veterinær eller sertifisert trener før bruk. Riktig bruk inkluderer, uten begrensning, å gå gjennom hele bruksanvisningen og alle viktige sikkerhetserklæringer.

3. Ingen ulovlig eller forbudt bruk

Dette produktet er laget kun for bruk med kjæledyr. Dette kjæledressurutstyret er ikke ment å skade eller provosere. Bruk av dette produktet på en måte som ikke er tiltenkt, kan føre til brudd på føderale, statlige eller lokale lover.

4. Begrenset erstatningsansvar

Ikke under noen omstendighet skal Radio System Corporation eller noen tilknyttede selskaper være ansvarlig for (i) noen indirekte, straffbare, tilfeldige, spesielle eller følgeskader og/eller (ii) noe tap eller skader i det hele tatt som skriver seg fra eller er tilknyttet misbruk av dette produktet. Kjøper påtar seg all risiko og ansvar for bruken av dette produktet i lovens lengste utstrekning.

5. Modifisering av vilkår og betingelser

Radio Systems Corporation forbeholder seg retten til å endre vilkårene, betingelsene og varslene som styrer dette produktet fra tid til annen. Hvis du har blitt varslet om slike endringer før bruken av dette produktet, skal de være bindende for deg, som om de var en del av dette dokumentet.



Kassering av batterier

Avfallssortering av brukte batterier er påkrevd i mange områder. Sjekk forskriftene i ditt område før du kasserer brukte batterier. På slutten av produktets levetid må du kontakte vårt kundeservicesenter for å få instruksjoner om riktig avhending av enheten. Ikke kast enheten sammen med husholdningsavfall. For en liste over telefonnumre til kundeservicesenter, kan du besøke nettstedet vårt; www.petsafe.net.



Viktige råd om resirkulering

Respekter reglene for avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr i ditt land. Dette utstyret må resirkuleres. Hvis du ikke lenger trenger dette utstyret, må det ikke legges i det vanlige husholdningsavfallssystemet. Det må returneres der det ble kjøpt, slik at det kan plasseres i vårt resirkuleringssystem. Hvis dette ikke er mulig, må du kontakte kundeservicesenter for mer informasjon. For en liste over telefonnumre til kundeservicesenter, kan du besøke nettstedet vårt; www.petsafe.net.

Samsvar



Dette utstyret er i samsvar med EMC- og lavspenningsdirektivene. Uautoriserte endringer eller modifikasjoner av produktet, som ikke er godkjent av Radio Systems Corporation, kan være et brudd på EU-reglene, og kan ugyldiggjøre brukerens myndighet til å betjene utstyret, og vil ugyldiggjøre garantien. Samsvarserklæringen finner du på:

http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.

Garanti

Tre års ikke-overførbar, begrenset garanti

Dette produktet har fordelen med en begrenset garanti fra produsenten. Komplette detaljer om garantien for dette produktet og dennes vilkår finner du på www.petsafe.net og/eller ved å kontakte ditt lokale kundeservicesenter.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Ireland

I det følgende kan der samlet henvises til Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. og eventuelle andre datterselskaber eller varemærker tilhørende Radio Systems Corporation med ordene "vi" eller "os".

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Forklaring af advarselord og symboler, der anvendes i vejledningen



⚠ADVARSEL

Dette er symbolet på en sikkerhedsadvarsel. Det anvendes til at advare dig om potentielle risici for personskader. Overhold alle sikkerhedsmeddelelser, der følger efter dette symbol, for at undgå mulig skade eller dødsfald.

ADVARSEL angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

⚠FORSIGTIG

FORSIGTIG angiver, når den bruges sammen med sikkerhedsadvarselssymbolet, en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i lettere eller moderat personskade.

FORSIGTIG

FORSIGTIG angiver, når den bruges uden sikkerhedsadvarselssymbolet, en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i skade på dit kæledyr.

⚠ADVARSEL

Må ikke bruges til aggressive kæledyr. Anvend ikke dette produkt, hvis dit kæledyr er aggressivt eller har tendens til aggressiv adfærd. Aggressive kæledyr kan forårsage alvorlig skade på og endda dræbe deres ejere eller andre. Hvis du er i tvivl, om dette produkt egner sig til dit kæledyr, bedes du rådføre dig med dyrlægen eller en certificeret træner.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

⚠ FORSIGTIG

Udsæt ikke enheden for temperaturer nær frysepunktet, dvs. 0 °C, eller for temperaturer over 45 °C. Efterlad ikke enheden i direkte sollys. Efterlad aldrig enheden i en bil, hvor den kan opvarmes til høje temperaturer på 45 °C.

AEROSOLER:

- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Refill-dåsens indhold og bevægelsesdetektorenheden er under tryk.
- Anvend kun i et område med god udluftning. Anvend kun iht. anvisningerne.
- Kan eksplodere ved opvarmning, opvarm ikke. Må ikke udsættes for temperaturer over 45 °C.
- Må ikke brændes. Må ikke kasseres ved afbrænding, heller ikke i tom tilstand.
- Må ikke udsættes for direkte sollys.
- Efterlad ikke aerosoldåsen i et køretøj, hvor temperaturen kan nå over 45 °C.
- Opbevares køligt.
- Må ikke komme i nærheden af gnister eller ild. Ryg ikke under genpåfyldning.
- Må ikke punkteres. Hudkontakt med det flydende drivmiddel kan forårsage forfrysninger.
- Må ikke indtages. Søg læge i ulykkestilfælde. Ring straks til et giftkontrolcenter ved synkning.
- Kun til indendørs brug.

Sprayafskrækkelse må kun anvendes til raske kæledyr. Vi anbefaler, at du tager dit kæledyr til dyrlægen, inden sprayafskrækkelsen tages i brug, hvis det ikke er rask.

Sprayafskrækkelsen er ikke legetøj. Enheden skal opbevares utilgængeligt for børn. Anvend den kun med det formål at holde kæledyret væk fra forbudte steder.

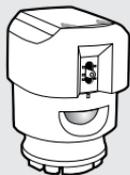
Mange tak, fordi du har valgt at købe et PetSafe® produkt. Du og dit kæledyr fortjener et venskab, der består af mindeværdige øjeblikke og fælles forståelse. Vores produkter og træningsanordninger forbedrer forholdet mellem kæledyr og deres ejere. **Hvis du har spørgsmål angående vores produkter eller træning af dit kæledyr, er du velkommen til at besøge vores hjemmeside på www.petsafe.net eller kontakte vores kundeservicecenter. Du kan finde en liste med telefonnumre til vores kundeservicecentre på www.petsafe.net.**

For at få mest mulig beskyttelse ud af din garanti bedes du registrere dit produkt inden for 30 dage på www.petsafe.net. Ved at registrere dit produkt og beholde din kvittering vil du få fuld garanti på produktet, og hvis du nogensinde får brug for at ringe til kundeservicecentret, vil vi således også være i stand til at hjælpe dig hurtigere. Vigtigst af alt er, at dine følsomme oplysninger aldrig vil blive videregivet eller solgt til nogen. De komplette garantioplysninger er tilgængelige online på www.petsafe.net.

Indholdsfortegnelse

Komponenter	38
Funktioner	38
Sådan fungerer systemet	39
Vigtigtdefinitioner	39
BETJENINGSVEJLEDNING	40
Isætning og udtagning af batteriet	40
Klargøring af sprayafskrækkelsesenheden	40
Testning af sprayafskrækkelsesenheden	41
Valg af sted	41
Brug af sprayafskrækkelsesenheden	42
Pleje og rengøring	42
Ofte stillede spørgsmål	42
Fejlfinding	43
Brugsbetingelser og ansvarsbegrænsning	43
Bortskaffelse af batterier	44
Vigtige genbrugsråd	44
Overholdelse af forskrifter	45
Garanti.	45

Komponenter



ssscat™
bevægelses-
detektorenhed



Uparfumeret spraydåse



Betjeningsvejledning

Funktioner

- Indendørs træning af katte og hunde
- Bevægelsesregistrering inden for en rækkevidde fra og med 1 meter
- Justerbar sprayretning (3 lodrette indstillinger)
- Justerbar bevægelsessensor (5 vandrette indstillinger)
- TÆND (|)/SLUK (O)-knap
- 80-100 sprøjt mellem genpåfyldninger
- Kræver 4 AAA-batterier (medfølger ikke)

Undgå, at dit kæledyr gør følgende:

- Bevæger sig ind i et rum
- Hopper op i møbler
- Hopper op på køkkenborde
- Vælter affaldsspande

Sådan fungerer systemet

PetSafe® ssscat™ sprayafskrækkelse overvåger bevægelse op til 1 meter væk. Når dit kæledyr registreres, sender sprayafskrækkelsenheden et hurtigt og ufarligt sprøjt, der forskrækker kæledyret. Dit kæledyr lærer hurtigt at undgå forbudte områder. Sprayen er duftfri og ufarlig; dens stimulerende virkning er dog tilstrækkelig til at standse kæledyr i at hoppe op på køkkenborde, rode i affaldsspande eller bevæge sig ind på forbudte områder. Den er effektiv til både katte og hunde i alle størrelser og af alle racer.

Vigtigdefinitioner

Bevægelsesdetektorenhed: Registrerer kæledyrets bevægelse og sprøjter.

Batteridæksel: Giver adgang for de 4 AAA-batterier (medfølger ikke).

Spraydysse: Afgiver sprøjtetøvet. Sprøjtetøvet når cirka 100 centimeter ud fra enheden.

Sprayretningsknop: Justerer vinklen på sprøjtedysen opad eller nedad.

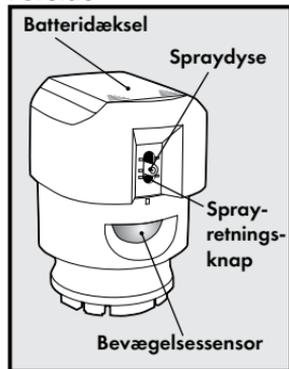
Bevægelsessensor: Registrerer kæledyrets bevægelse - 5 justerbare indstillinger.

TÆND/SLUK-knop: TÆNDER (|)/SLUKKER (O) enheden.

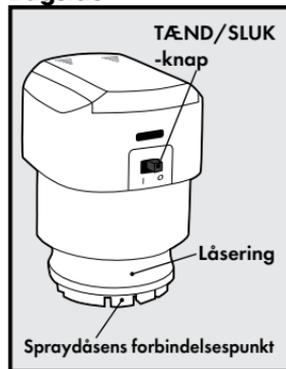
Låsering: Låser bevægelsesdetektorenheden fast på spraydåsen.

Spraydåsens forbindelsespunkt: Forbindelse til spraydåsen.

Forside



Bagside

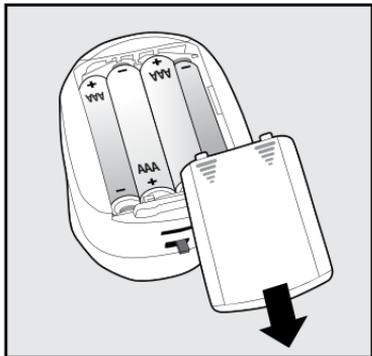


BETJENINGSVEJLEDNING

TRIN 1

Isætning og udtagning af batteriet

- Sprayafskrækkelsesenheden kræver 4 udskiftelige AAA-batterier (medfølger ikke).
- Batteridækslet sidder oven på bevægelses-detektorenheden. Skub batteridækslet af.
- Læg de 4 AAA-batteri i som vist.
- Sæt batteridækslet på igen ved først at anbringe den øverste kant på sin plads, og luk derefter batteridækslet i ved at trykke bunden af dækslet på plads.



Batteriets levetid

Den gennemsnitlige batterilevetid er på 2-3 måneder, afhængigt af hvor ofte bevægelsesdetektorenheden aktiveres. SLUK (O) på knappen, når sprayafskrækkelsesenheden ikke er i brug for således at forlænge batteriernes levetid.

TRIN 2

Klargøring af sprayafskrækkelsesenheden

- SLUK (O) for bevægelsesdetektorenheden.
- Sæt bevægelsesdetektorenheden fast oven på spraydåsen ved at trykke den godt nedad. Enheden klemmes fast på spraydåsen. Skub derefter låseringen ned for at låse enheden fast.
- Juster bevægelsessensorindstillingen og sprayrøtningsknappen i forhold til det ønskede afskrækkelsesområde.
- For at fjerne bevægelsesdetektorenheden fra spraydåsen skal man SLUKKE (O) for enheden og derefter løfte låseringen op og fjerne enheden.

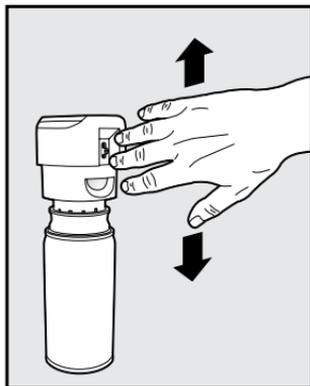
TRIN 3

Testning af sprayafskrækkelsesenheden

Kontroller, at batterierne er lagt i, og at bevægelsesdetektorenheden er TÆNDT (I). Bevæg hånden foran bevægelsessensoren. Enheden vil registrere din tilstedeværelse og aktiveres.

⚠ FORSIGTIG

Beholderen til genpåfyldning må ikke punkteres eller brændes. Udsæt den ikke for ekstrem varme.

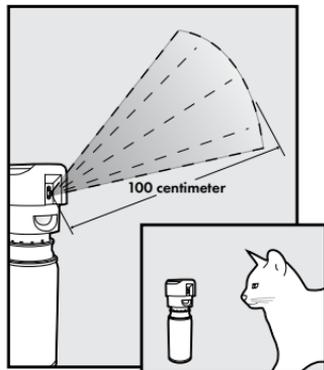


TRIN 4

Valg af sted

1. Placer sprayafskrækkelsesenheden på et sted, hvor du ikke ønsker, at dit kæledyr skal opholde sig, såsom i en døråbning, på køkkenborde, i vindueskarme eller omkring din affaldsspand.
2. Skub sprayretningsknappen op eller ned til den ønskede position.
3. Juster bevægelsessensoren ved at dreje den mod venstre eller højre til én af de fem positioner.

Bemærk: Sprøjetøvet sendes cirka 100 centimeter ud fra enheden. Det anbefales at anbringe enheden i en højde, som vil være ud for eller under dit kæledyrs hoved.



FI

SV

NO

DA

RU

EN

TRIN 5

Brug af sprayafskrækkelsesenheden

- Placer sprayafskrækkelsesenheden de steder, hvor du ikke ønsker, at dit kæledyr skal opholde sig (f.eks. på bordflader, nær pottedplanter osv.).
- TÆND (|) for bevægelsesdetektorenheden; vent nogle få sekunder på, at bevægelsessensoren stabiliseres.
- Der vil blive afgivet et sprøjt, når bevægelsessensoren registrerer kæledyrets bevægelse.

Pleje og rengøring

SLUK (O) for sprayafskrækkelsesenheden. Brug en klud og mildt sæbevand til at aftørre enheden, og vær omhyggelig med at rengøre spraydysen. Læg ikke sprayafskrækkelsesenheden i blød i vand. Det anbefales at rengøre enheden hver anden måned for at forebygge tilstopning. Rengøringsbehovet afhænger af brugen.

Ofte stillede spørgsmål

Vil sprayafskrækkelsesenheden fungere til mine hunde og katte?

Sprayafskrækkelsesenheden er ufarlig og effektiv til hunde og katte af alle racer og i alle størrelser.

Er sprayeren ufarlig for mine kæledyr?

Selvom sprayeren er ubehagelig, er den ufarlig for dine kæledyr.

Fejlfinding

Sprayafskrækkelsesenheden sprøjter ikke.

- Kontroller, at batterierne er sat korrekt i.
- Udskift batterierne.
- Rengør spraydysen.
- Udskift den uparfumerede spraydåse.
- Kontroller, at bevægelsesdetektoren sidder helt fast på den uparfumerede spraydåse, og at låseringen er i låst position.
- Kontakt kundeservicecenteret, hvis sprayafskrækkelsesenheden stadig ikke fungerer.

Spraydysen har en ansamling omkring dysen.

Rengør forsigtigt omkring spraydysen med en klud med varmt sæbevand.

Brugsbetingelser og ansvarsbegrænsning

1. Brugsbetingelser

Brugen af dette produkt forudsætter accept uden ændring af de heri indeholdte betingelser, vilkår og notifikationer. Brugen af dette produkt forudsætter accept af alle sådanne vilkår, betingelser og notifikationer. Hvis du ikke ønsker at acceptere disse vilkår, betingelser og notifikationer, bedes du returnere produktet i ubrugt stand i den originale emballage og for egen regning og risiko til det relevante kundeservicecenter sammen med købsbeviset for at opnå fuld refundering af beløbet.

2. Korrekt brug

Dette produkt er udformet til brug med kæledyr ifm. træning af disse. Dit kæledyrs individuelle temperament eller størrelse/vægt egner sig måske ikke til dette produkt (se venligst "Sådan fungerer systemet" i denne betjeningsvejledning). Radio Systems Corporation anbefaler ikke brugen af dette produkt, hvis dit kæledyr er aggressivt, og påtager sig intet ansvar for beslutningen om egnethed i individuelle tilfælde. Hvis du er i tvivl, om dette produkt egner sig til dit kæledyr, bedes du rådføre dig med dyrlægen eller en autoriseret træner inden brug. Korrekt brug inkluderer uden begrænsning gennemgang af hele betjeningsvejledningen samt alle vigtige sikkerhedsreklæringer.

3. Ingen ulovlig eller forbudt brug

Dette produkt er udelukkende beregnet til kæledyr. Denne træningsanordning til kæledyr er ikke beregnet til at skade, kvæste eller provokere. Brugen af dette produkt til andre formål end de tiltænkte kan resultere i overtrædelse af national, regional eller lokal lovgivning.

4. Ansvarsbegrænsning

I intet tilfælde skal Radio Systems Corporation eller dennes tilknyttede selskaber kunne holdes ansvarlige for (i) eventuelle indirekte, strafferetlige, hændelige, særlige skader eller følgeskader og/eller (ii) eventuelle tab eller skader, uanset om disse opstår som resultat af eller ifm. misbrug af dette produkt. Køberen påtager sig alle risici og ansvar for brugen af dette produkt i så vid udstrækning, som loven tillader det.

5. Ændring af vilkår og betingelser

Radio Systems Corporation forbeholder sig retten til at ændre vilkår, betingelser og notifikationer for dette produkt fra tid til anden. Skulle sådanne ændringer blive varslet, før produktet tages i brug, vil de være bindende, som stod de heri.



Bortskaffelse af batterier

Separat indsamling af brugte batterier er påkrævet mange steder; kontroller bestemmelserne i dit område, inden du kasserer brugte batterier. Efter produktets endte levetid bedes du kontakte vores kundeservicecenter for anvisninger i korrekt bortskaffelse af enheden. Kasser ikke enheden sammen med husholdningsaffald eller kommunalt affald. Du kan finde en liste med telefonnumre til vores kundeservicecentre i dit område på www.petsafe.net.



Vigtige genbrugsråd

Overhold venligst bestemmelserne for affald af elektrisk og elektronisk udstyr i dit land. Dette udstyr skal sendes til genbrug. Kasser ikke udstyret sammen med normalt affald, hvis du ikke længere har brug for det. Returner det til det sted, hvor det blev købt, så det kan blive bortskaffet via vores genbrugssystem. Hvis dette ikke er muligt, bedes du kontakte kundeservicecenteret for yderligere information. Du kan finde en liste med telefonnumre til vores kundeservicecentre på www.petsafe.net.

Overholdelse af forskrifter



Dette udstyr overholder direktiverne for elektromagnetisk kompatibilitet og lavspænding. Uautoriserede ændringer eller modifikationer af produktet, der ikke er godkendt af Radio Systems Corporation, kan udgøre en overtrædelse af EU's forskrifter, annullere brugerens tilladelse til at bruge udstyret og vil annullere garantien. Overensstemmelseserklæringen kan findes på: http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.

Garanti

Tre års ikke-overdragelig begrænset garanti

Dette produkt har den fordel, at det dækkes af en begrænset producentgaranti. De komplette oplysninger om den gældende garanti for dette produkt samt dens betingelser kan findes på www.petsafe.net og/eller rekvireres ved at kontakte dit lokale kundeservicecenter.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, Ireland

FI

SV

NO

DA

RU

EN

В данном документе компании Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. и любые другие дочерние компании или бренды компании Radio Systems Corporation могут совокупно называться «Мы».

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Описание предупредительных надписей и символов, использующихся в настоящем руководстве



Это символ предупреждения о необходимости соблюдения техники безопасности. Он предупреждает вас о существующей опасности травмы. Выполняйте все инструкции, следующие за этим символом, так как их нарушение может повлечь за собой травму или смерть.

⚠ ОСТОРОЖНО

Слово «**ОСТОРОЖНО**» указывает на риск возникновения опасной ситуации, которая, если ее не удастся избежать, может привести к смерти или причинению тяжкого вреда здоровью.

⚠ ВНИМАНИЕ

Надпись «**ВНИМАНИЕ**» в сочетании с символом предупреждения об опасности указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к причинению вреда здоровью легкой или средней тяжести.

ВНИМАНИЕ

Слово «**ВНИМАНИЕ**» без символа предостережения об опасности указывает на риск возникновения опасной ситуации, которая, если ее не удастся избежать, может привести к причинению легкого вреда здоровью или вреда здоровью средней тяжести.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается использовать на агрессивных питомцах. Не используйте данное изделие, если ваш питомец агрессивный или склонный к агрессивному поведению. Агрессивные питомцы могут причинить тяжелые травмы и даже смерть своему владельцу или другим людям. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашему питомцу, проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным дрессировщиком.

▲ ВНИМАНИЕ

Не подвергайте устройство воздействию холодных температур ниже 0 °C и жары выше 45 °C. Не оставляйте устройство под солнечными лучами. Запрещается оставлять устройство в машине, где оно может нагреться до 45 °C.

АЭРОЗОЛИ:

- Данное изделие необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- Содержимое сменного баллона и детектора движения находится под давлением.
- Использовать только в хорошо проветриваемых помещениях. Использовать только по назначению.
- При нагревании может взорваться, не нагревать. Не подвергать воздействию температур выше 45 °C.
- Не сжигать. Не бросать в огонь, даже когда баллон пуст.
- Беречь от прямого попадания солнечных лучей.
- Не оставляйте аэрозольный баллон в машине, где температура может превысить 45 °C.
- Хранить в прохладном месте.
- Беречь от искр и огня. Не курить во время заправки ошейника.
- Не протыкать. Контакт жидкого пропеллента с кожей может вызвать обморожение.
- Не проглатывать. При несчастных случаях обращайтесь к врачу. При проглатывании немедленно обратиться за помощью в токсикологический центр.
- Только для использования в помещении.

Отпугивающий спрей можно применять только на здоровых животных. Прежде чем использовать отпугивающий спрей, рекомендуем вам показать питомца ветеринару, если он нездоров.

Отпугивающий спрей не является игрушкой. Данное изделие необходимо хранить в недоступном для детей месте. Используйте только по прямому назначению для отпугивания питомца.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Благодарим за приобретение изделия торговой марки PetSafe®. Вы и ваш питомец, несомненно, заслуживаете дружбы, озаренной памятным моментами и взаимопониманием. Наша продукция и средства дрессировки способствуют улучшению отношений между питомцами и их владельцами. **Если у вас имеются вопросы о нашей продукции, посетите наш веб-сайт по адресу www.petsafe.net или обратитесь в наш Центр обслуживания клиентов. Список телефонных номеров Центра обслуживания клиентов можно найти на нашем веб-сайте www.petsafe.net.**

Чтобы использовать все преимущества гарантийного обслуживания, зарегистрируйте приобретенное изделие на сайте www.petsafe.net в течение 30 дней после покупки. Зарегистрировав изделие и сохранив кассовый чек о его покупке, вы получите полную гарантию на изделие, а в случае обращения в Центр обслуживания клиентов мы сможем помочь вам быстрее. И главное, мы никогда никому не передадим и не продадим ваши ценные персональные данные. С полной информацией о гарантийном обслуживании можно ознакомиться на нашем веб-сайте www.petsafe.net.

Оглавление

Компоненты	49
Характеристики	49
Принцип действия системы	50
Основные определения	50
ПОСОБИЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	51
Установка и замена батареи	51
Подготовка отпугивающего спрея	51
Проверка отпугивающего спрея	52
Выбор местоположения	52
Использование отпугивающего спрея	53
Уход и чистка	53
Вопросы и ответы	53
Поиск и устранение неполадок	54
Условия использования и ограничение ответственности	54
Утилизация батарей	55
Важные рекомендации по утилизации	55
Соответствие	56
Гарантийные обязательства	56

Компоненты



ssscat™

Определитель
движения



Баллон спрея без
запаха



Пособие по
эксплуатации

Характеристики

- Дрессировка кошек и собак в помещении
- Определение движения на расстоянии от 1 метра
- Регулируемое направление распыления (3 вертикальных позиции)
- Регулируемый датчик движения (5 горизонтальных позиций)
- Переключатель ВКЛЮЧЕНО (I) / ВЫКЛЮЧЕНО (O)
- 80-100 распылений между сменой баллонов
- Требуются 4 батареи AAA (в комплект не входят)

Предотвращает следующие действия вашего питомца:

- Проникновение в комнату
- Прыжки на мебель
- Прыжки на кухонные рабочие столы
- Рассыпание мусорных корзин

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Принцип действия системы

Отпугивающий спрей PetSafe® ssscat™ фиксирует движения на расстоянии до 1 метра. При обнаружении вашего питомца отпугивающий спрей производит быстрое безопасное разбрызгивание, которое отпугнет животное. Ваш питомец быстро научится избегать запретных территорий. Спрей безопасный и без запаха, однако является достаточным стимулом для удерживания вашего питомца от запрыгивания на кухонные рабочие столы, раскапывания мусорных корзин или доступа в запретные зоны. Эффективен для кошек и собак всех пород и размеров.

Основные определения

Определитель движения: отслеживает движения питомца и распыляет спрей.

Крышка батарейного отсека: предоставляет доступ к 4 батарейкам AAA (в комплект не входят).

Пульверизатор: распыляет спрей. Спрей распыляется примерно на 100 сантиметров от прибора.

Переключатель направления спрея: отрегулируйте угол наклона пульверизатора вверх или вниз.

Датчик движения: отслеживает движение вашего питомца - 5 регулируемых положений.

Переключатель ВКЛЮЧЕНО/ВЫКЛЮЧЕНО: включает и выключает прибор ВКЛЮЧЕНО (|) / ВЫКЛЮЧЕНО (O).

Зажимное кольцо: прочно прикрепляет детектор движения к баллону спрея.

Разъем для подсоединения баллона спрея: разъем для крепления баллона спрея.

Вид спереди



Вид сзади

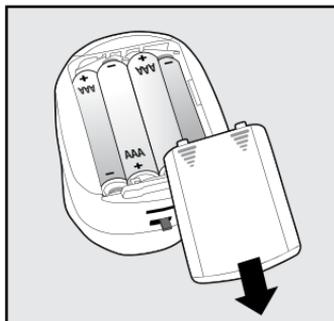


ПОСОБИЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ШАГ 1

Установка и замена батареи

- Для функционирования отпугивающего спрея требуется 4 батареи AAA (в комплект не входят).
- Крышка батарейного отсека находится сверху датчика движения. Сдвигайте крышку батарейного отсека, чтобы открыть ее.
- Вставьте 4 батарейки AAA как показано на рисунке.
- Установите крышку батарейного отсека, установив на место верхний край и защелкните нижний край крышки батарейного отсека.



Срок службы батареи

Срок службы батарей составляет в среднем 2-3 месяца и зависит от того, насколько часто активируется датчик движения. Для продления срока службы батареи, переключайте отпугивающий спрей в случае неиспользования, установив в позицию **ВЫКЛЮЧЕНО (O)**.

ШАГ 2

Подготовка отпугивающего спрея

- Выключите детектор движения, нажав на кнопку **ВЫКЛЮЧЕНИЕ (O)**.
- Разместите детектор движения наверху баллона со спреем, затем плотно прижмите. Детектор закрепится на баллоне со спреем. Затем сместите зажимное кольцо вниз, чтобы зафиксировать соединение в этой позиции.
- Отрегулируйте датчик движения, установив переключатель направления спрея в соответствии с желаемой зоной распыления.
- Для снятия детектора движения с баллончика со спреем Выключите детектор движения, нажав на кнопку **ВЫКЛЮЧЕНИЕ (O)**, поднимите зажимное кольцо вверх и снимите детектор.

ШАГ 3

Проверка отпугивающего спрея

Убедитесь, что батареи установлены и детектор движения установлен в позицию ВКЛЮЧЕНО (|). Поместите вашу руку перед датчиком движения. Прибор определит ваше присутствие и сработает соответственно этому.

⚠ ВНИМАНИЕ

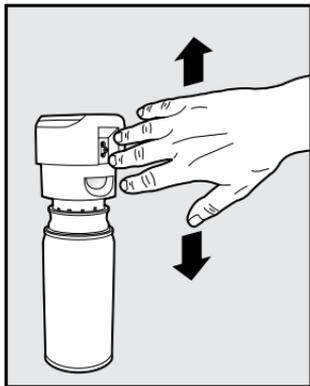
Не протыкайте и не сжигайте баллон для заправки. Не подвергайте воздействию высоких температур.

ШАГ 4

Выбор местоположения

1. Расположите отпугивающий спрей в зоне, которую должно избегать ваше животное, например, вход в помещение, кухонные рабочие столы, подоконники или в окружности мсорного ведра.
2. Перемещайте переключатель направления спрея вверх или вниз до установки в желаемую позицию.
3. Отрегулируйте датчик движения кручением влево или вправо, установив в одно из пяти положений.

Примечание: спрей распыляется примерно на 100 сантиметров от прибора. Рекомендуется устанавливать прибор на уровне либо ниже головы вашего питомца.



ШАГ 5

Использование отпугивающего спрея

- Поместите отпугивающий спрей в месте, которое должно избегать ваше домашнее животное (например, кухонный рабочий стол, зона возле комнатных растений и т.д.).
- Включите дутуктор движения, нажав на кнопку «выключено» (I); подождите несколько секунд, пока датчик движения стабилизируется.
- Спрей будет распыляться, когда датчик движения засечет движение вашего питомца.

Уход и чистка

Выключите отпугивающий спрей, нажав на кнопку ВЫКЛЮЧЕНИЕ (O). Используйте тряпку и слегка мыльную воду и протрите прибор, обращая внимание на очистку пульверизатора. Не допускайте полного погружения отпугивающего спрея в воду. Рекомендуется очищать прибор раз в два месяца для предотвращения засорения. Необходимость очистки зависит от частоты использования.

Вопросы и ответы

Будет ли отпугивающий спрей эффективным для моих собак и кошек?

Отпугивающий спрей безопасен и эффективен для кошек и собак всех пород и размеров.

Безопасен ли спрей для моих питомцев?

Спрей неприятен, но не вредит вашим питомцам.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Поиск и устранение неполадок

Отпугивающий спрей не распыляет.

- Убедитесь, что батареи правильно установлены.
- Замените батареи.
- Очистите пульверизатор.
- Замените баллон спрея без запаха.
- Убедитесь, что детектор движения плотно закреплен на баллоне спрея без запаха и зажимное кольцо находится в фиксирующей позиции.
- Если отпугивающий спрей все же не реагирует, обратитесь в Центр обслуживания клиентов.

На пульверизаторе имеются скопления вещества.

Осторожно очистите пульверизатор теплой мыльной тканью.

Условия использования и ограничение ответственности

1. Условия использования

Вы имеете право пользоваться данным Изделием только при условии принятия без изменений всех условий, положений и предупреждений, содержащихся в настоящем документе. Использование данного Изделия означает принятие вами этих условий, положений и предупреждений. Если вы не принимаете эти условия, положения и предупреждения, не используйте данное изделие и верните его в оригинальной упаковке за свой счет и на свой риск в соответствующий центр обслуживания клиентов, сопроводив доказательством совершения покупки, чтобы получить полное возмещение стоимости изделия.

2. Надлежащее использование

Данное изделие разработано для домашних животных, которым требуется дрессировка. Из-за характера или размеров и веса вашей собаки данное изделие может не подойти для нее (смотрите раздел «Принцип действия системы» данного Пособия по эксплуатации). Компания Radio Systems Corporation рекомендует воздержаться от использования изделия, если ваше домашнее животное агрессивно, и не принимает на себя ответственности за определение пригодности изделия в конкретных случаях. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашего животного, проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным дрессировщиком. Надлежащее использование изделия подразумевает, среди прочего, полное прочтение Пособия по эксплуатации изделия и ознакомление со всеми правилами техники безопасности.

3. Недопустимость незаконного и запрещенного использования

Данное изделие разработано только для применения на домашних животных. Это устройство для дрессировки домашних животных не предназначено для нанесения животному вреда, травмы или какого-либо провоцирования. Использование данного изделия не по прямому назначению может привести к нарушению федерального законодательства, законов штата (области) или местного законодательства.

4. Ограничение ответственности

Ни в каком случае компания Radio Systems Corporation или какие бы то ни было ее подразделения не несут ответственности за (i) какой бы то ни было не прямой, штрафной, побочный, фактический (определяемый особыми обстоятельствами) и косвенный ущерб и (или) (ii) какие бы то ни было ущерб или убытки, причиненные в результате ненадлежащего использования данного изделия или возникшие в связи с таким использованием. Покупатель изделия несет всю ответственность и весь риск, связанные с использованием Изделия, в максимально разрешенной законом степени.

5. Изменение «Сроков и Условий»

Компания Radio Systems Corporation сохраняет за собой право время от времени изменять условия, положения и предупреждения, описывающие использование данного изделия. Если подобные изменения доведены до вашего сведения до начала пользования изделием, они так же обязывают вас по закону, как все условия, положения и предупреждения, содержащиеся в настоящем документе.



Утилизация батарей

Во многих регионах отработавшие батареи подлежат отдельному сбору и утилизации, поэтому ознакомьтесь с правилами, действующими в регионе вашего пребывания. При истечении срока службы изделия, обратитесь, пожалуйста, в Центр обслуживания клиентов за инструкциями по надлежащей утилизации устройства. Не выбрасывайте устройство в контейнеры для коммунально-бытовых и городских отходов. Список номеров центров обслуживания клиентов можно найти на нашем веб-сайте www.petsafe.net.



Важные рекомендации по утилизации

Соблюдайте правила утилизации отработавшего электрического и электронного оборудования, действующие в вашей стране. Данное изделие подлежит переработке. Если оно вам больше не требуется, не выбрасывайте его в контейнер с обычными бытовыми отходами. Верните изделие по месту приобретения, чтобы производитель мог утилизировать его надлежащим образом. Если это невозможно, свяжитесь с нашим Центром обслуживания клиентов для получения дополнительной информации. Список телефонов Центров обслуживания клиентов можно найти на нашем сайте www.petsafe.net.

Соответствие



Данное Изделие соответствует требованиям директив по электромагнитной совместимости и низковольтным устройствам. Изменения и модификации изделия, не санкционированные компанией Radio Systems Corporation, могут нарушить директивы ЕС, повлечь лишение пользователя права на эксплуатацию данного Изделия, а также повлечь аннулирование гарантии. Декларацию соответствия см. на веб-сайте по адресу:
http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php

Гарантийные обязательства

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ТРИ ГОДА БЕЗ ПРАВА ПЕРЕДАЧИ

Производитель дает на данное Изделие ограниченную гарантию. Полные детали гарантии, распространяющейся на изделие, и ее условия можно найти на сайте www.petsafe.net и/или получить, связавшись с ближайшим центром обслуживания клиентов.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, Ireland

Hereinafter Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. and any other affiliate or Brand of Radio Systems Corporation may be referred to collectively as “We” or “Us”.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

CAUTION

CAUTION, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.

WARNING

Not for use with aggressive pets. Do not use this Product if your pet is aggressive, or if your pet is prone to aggressive behavior. Aggressive pets can cause severe injury and even death to their owner and others. If you are unsure whether this product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

⚠ CAUTION

Do not expose the device to freezing temperatures of -32°F or 0°C or to conditions warmer than 113°F or 45°C . Do not leave the unit in direct sunlight. Never leave the unit in a car where the device can heat up to high temperatures of 113°F or 45°C .

AEROSOLS:

- Keep out of reach of children.
- Contents of the refill can and the Motion Detector Unit are under pressure.
- Use only in a well ventilated area. Use only as directed.
- May explode if heated, do not heat. Do not expose to temperatures over 113°F or 45°C .
- Do not burn. Do not dispose of in fire, even when empty.
- Keep out of direct sunlight.
- Do not leave the aerosol can in a vehicle where temperature could exceed 113°F or 45°C .
- Store in a cool location.
- Keep away from sparks or flame. Do not smoke while refilling.
- Do not puncture. Contact of liquid propellant with skin may cause frostbite.
- Do not ingest. In case of accident, seek medical care. If swallowed, call a poison control center immediately.
- For indoor use only.

The Spray Deterrent must be used only on healthy pets. We recommend that you take your pet to a veterinarian before using the Spray Deterrent if he is not in good health.

The Spray Deterrent is not a toy. Keep it away from the reach of children. Use it only for its pet avoidance purpose.

Thank you for choosing the PetSafe® Brand. You and your pet deserve a companionship that includes memorable moments and a shared understanding together. Our products and training tools enhance the relationship between pets and their owners. **If you have any questions about our products or training your pet, please visit our website at www.petsafe.net or contact our Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.net. By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, your valuable information will never be given or sold to anyone. Complete warranty information is available online at www.petsafe.net.

Table of Contents

Components	60
Features	60
How the System Works	61
Key Definitions	61
OPERATING GUIDE	62
To Insert and Remove the Battery	62
Prepare the Spray Deterrent	62
Testing the Spray Deterrent	63
Choosing a Location	63
Using the Spray Deterrent	64
Care & Cleaning	64
Frequently Asked Questions	64
Troubleshooting	65
Terms of Use and Limitation of Liability	65
Battery Disposal	66
Important Recycling Advice	66
Compliance	67
Warranty	67

Components



ssscat™
Motion Detector Unit



Unscented Spray Can



Operating Guide

Features

- Indoor training for cats and dogs
- Motion detection range from 1 metre
- Adjustable direction of spray (3 vertical settings)
- Adjustable motion sensor (5 horizontal settings)
- ON (|) / OFF (O) switch
- 80-100 sprays between refills
- Requires 4 AAA batteries (not included)

Prevent your pet from:

- Entering a room
- Jumping on furniture
- Accessing kitchen worktops
- Tipping rubbish bins

How the System Works

The PetSafe® ssscat™ Spray Deterrent monitors for movement up to 1 metre away. When your pet is detected, the Spray Deterrent sends a quick, safe spray that startles your pet. Your pet quickly learns to avoid areas that are off-limits. The spray is odorless and safe; however it is a sufficient stimulus to deter pets from jumping on kitchen worktops, digging in rubbish bins or entering restricted areas. It is effective for both cats and dogs of all sizes and breeds.

Key Definitions

Motion Detector Unit: Detects motion of pet and emits spray.

Battery Door: Allows access to the 4 AAA batteries (not included).

Spray Nozzle: Emits the spray. The spray travels approximately 100 centimeters from the unit.

Spray Direction Switch: Adjusts Spray Nozzle angle up or down.

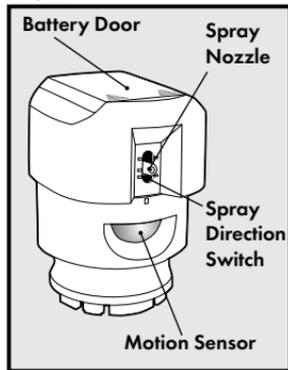
Motion Sensor: Detects motion from the pet - 5 adjustable settings.

ON/OFF Switch: Powers the unit ON (|) / OFF (O).

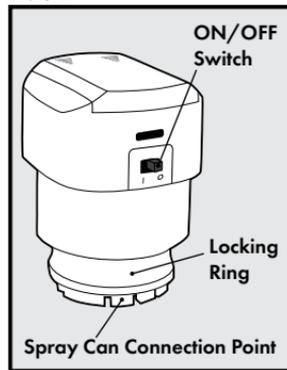
Locking Ring: Locks Motion Detector Unit securely to Spray Can.

Spray Can Connection Point: Connection to Spray Can.

Front



Back



OPERATING GUIDE

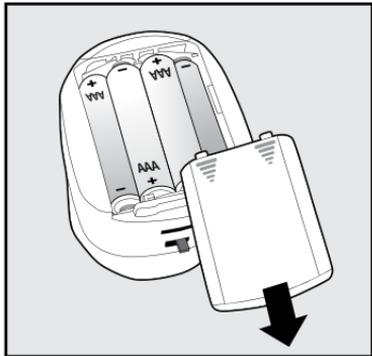
STEP 1

To Insert and Remove the Battery

- The Spray Deterrent requires 4 replaceable AAA batteries (not included).
- The Battery Door is located on the top of the Motion Detector Unit. Slide the Battery Door open.
- Insert the 4 AAA batteries as shown.
- Replace the Battery Door by positioning the top edge, and snap the bottom of the Battery Door back into place.

Battery Life

Average battery life is 2-3 months, depending on how often the Motion Detector Unit activates. To conserve battery life, turn to the OFF (O) position while the Spray Deterrent is not in use.



STEP 2

Prepare the Spray Deterrent

- Turn the Motion Detector Unit OFF (O).
- Place Motion Detector Unit on top of the Spray Can by pressing down firmly. The unit will clamp onto the Spray Can. Then slide the Locking Ring down to secure the unit into position.
- Adjust the Motion Sensor setting and the Spray Direction Switch to fit the desired deterrent area.
- To remove the Motion Detector Unit from the Spray Can, turn the unit OFF (O), then lift up the Locking Ring and remove the unit.

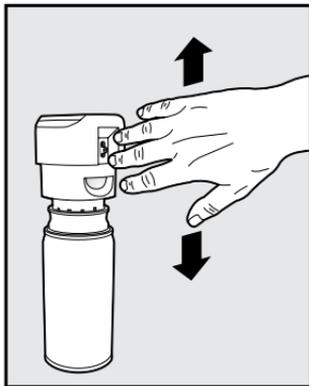
STEP 3

Testing the Spray Deterrent

Ensure the batteries have been installed and the Motion Detector Unit is set to the ON (|) position. Move your hand in front of the Motion Sensor. The unit will detect your presence and activate accordingly.

CAUTION

Do not puncture or incinerate the refill canister. Do not expose to extreme heat.

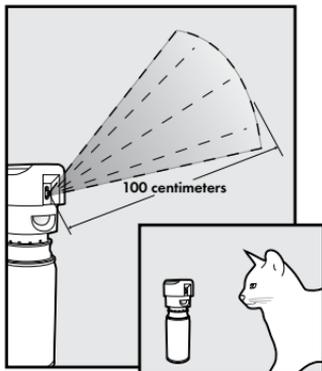


STEP 4

Choosing a Location

1. Place the Spray Deterrent in a location you want your pet to avoid such as in a doorway, on kitchen worktops, window sills or around your rubbish bin.
2. Slide the Spray Direction Switch up or down to the desired position.
3. Adjust the Motion Sensor by twisting left or right into one of the five positions.

Note: The spray emits approximately 100 centimeters from the unit. It is recommended that the unit be positioned at a level that would be at or below your pet's head.



FI

SV

NO

DA

RU

EN

STEP 5

Using the Spray Deterrent

- Place the Spray Deterrent where you don't want the pet to go (e.g. kitchen worktops, near potted plants, etc).
 - Turn the Motion Detector Unit ON (|); wait a few seconds for the Motion Sensor to stabilize itself.
 - A spray will be released when the Motion Sensor detects the movement of the pet.
-

Care & Cleaning

Turn the Spray Deterrent OFF (O). Use a cloth and mild soapy water to wipe the unit, paying close attention to cleaning the Spray Nozzle. Do not fully submerge the Spray Deterrent in water. It is recommended that the unit be cleaned every other month to prevent clogging. The need for cleaning will depend on usage.

Frequently Asked Questions

Will the Spray Deterrent work for my dogs and cats?

The Spray Deterrent is safe and effective for dogs and cats of all breeds and sizes.

Is the spray safe for my pets?

While the spray is unpleasant, it is harmless to your pets.

Troubleshooting

The Spray Deterrent does not spray.

- Ensure that the batteries are properly installed.
- Replace the batteries.
- Clean the Spray Nozzle.
- Replace the Unscented Spray Can.
- Ensure the Motion Detector Unit is securely seated onto the Unscented Spray Can and that the Locking Ring is in the locked position.
- If the Spray Deterrent still does not respond, contact the Customer Care Centre.

The Spray Nozzle has a build-up around the nozzle.

Gently clean around the Spray Nozzle with a warm soapy cloth.

Terms of Use and Limitation of Liability

1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant customer care centre together with proof of purchase for a full refund.

2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to “How the System Works” in this Operating Guide). Radio Systems Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any important safety statements.

3. **No Unlawful or Prohibited Use**

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. **Limitation of Liability**

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law.

5. **Modification of Terms and Conditions**

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. At the end of the product life, please contact our Customer Care Centre to receive instructions on proper disposal of the unit. Please do not dispose of the unit in household or municipal waste. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.net.

Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

Compliance



This equipment complies with the EMC and Low Voltage Directives. Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation may violate EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty. The Declaration of Conformity can be found at:

http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Warranty

Three Year Non-Transferrable Limited Warranty

This Product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at www.petsafe.net and/ or are available by contacting your local Customer Care Centre.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Ireland

FI

SV

NO

DA

RU

EN

PetSafe®-tuotteet on suunniteltu sinun ja lemmikkisi suhteen parantamiseksi. Lisätietoja laajasta tuotevalikoimastamme, johon sisältyvät hallintajärjestelmät, koulutusjärjestelmät, haukuneistolaitteet, lemmikin ovet, terveystuotteet ja hygienointituotteet, jätahuolto sekä lelu- ja aktivointituotteet, on saatavilla verkkosivustolta www.petsafe.net.

PetSafe® produkter är gjorda för att förbättra relationen mellan dig och ditt husdjur. Om du vill veta mer om vårt breda produktutbud, som omfattar begränsningssystem, dressyrssystem, skallbegränsare, husdjursdörrar, hälsa och välbefinnande, spillningshantering samt produkter för lekar och utmaningar kan du besöka www.petsafe.net.

PetSafe®-produktene er laget for å forsterke forholdet mellom deg og kjeledyret ditt. Hvis du vil lære mer om vårt omfattende produkttilbud, som inkluderer avgrensningssystemer, dressursystemer, bjeffekontroll, dyreluker, helse og velvære og leke- og utfordringsprodukter, kan du se www.petsafe.net.

PetSafe® produkterne er designet til at forbedre forholdet mellem dig og dit kæledyr. For at få mere at vide om vores omfattende produktsortiment, der inkluderer indhegningssystemer, træningssystemer, gøkontrol, kæledyrslemme, produkter til sundhed og velvære, affaldshåndtering samt leg og udfordring, er du velkommen til at besøge www.petsafe.net.

Продукция PetSafe® создается, чтобы улучшить ваши взаимоотношения с домашним животным. Дополнительные сведения о нашем обширном ассортименте продукции, такой как электронные изгороди, системы дрессировки, системы контроля лая, дверцы для домашних животных, продукты для поддержания здоровья и ухода за домашними животными, продукты для уборки фекалий, а также игрушки и развивающие игры для животных, см. на веб-сайте www.petsafe.net.

PetSafe® products are designed to enhance the relationship between you and your pet. To learn more about our extensive product range which includes Containment Systems, Training Systems, Bark Control, Pet Doors, Health & Wellness, Waste Management and Play & Challenge products, please visit www.petsafe.net.

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932
(865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Ireland
+353 (0) 76 829 0427

www.petsafe.net

400-1952-46
©2015 Radio Systems Corporation

PDT45-14119

